



STRING LIGHT

EN STRING LIGHT OPERATING INSTRUCTIONS

Original instructions

SV LJUSSLINGA BRUKSANVISNING

Översättning av originalinstruktioner

NO LYSSLYNGE BETJENINGSANVISNINGER

Oversettelse av originalinstruksjonene

PL ŁAŃCUCH ŚWIETLNY INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przekład instrukcji oryginalnej

DE LICHTERKETTE BEDIENUNGSANLEITUNG

Übersetzung der Originalanleitung

FI VALONAUHA KÄYTTÖOHJE

Alkuperäisten ohjeiden käännös

FR GUIRLANDES LUMINEUSES INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Traduction des instructions d'origine

NL VERLICHTINGSSNOER BEDIENINGSINSTRUCTIES

Vertaling van de originele instructies

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

WWW.JULA.COM

© JULA AB • 2021-03-28

JULA AB

BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN

SÄKERHETSANVISNINGAR

- Avsedd för inom- och utomhusbruk.
- Endast avsedd för batteridrift.
- Använd endast batterier av samma typ. Vid byte ska samtliga batterier bytas samtidigt.
- Ta ut batterierna om produkten inte ska användas på ett tag.
- Produkten är inte avsedd att användas som allmänbelysning.
- Produkten är inte avsedd att användas av, eller i närheten av, barn.
- Förvaras oåtkomlig för barn.
- Ljuskällorna kan inte bytas ut.
- Sladden är inte utbytbar. Om sladden skadas ska hela produkten kasseras.

SYMBOLER

	Läs bruksanvisningen.
	Godkänd enligt gällande direktiv/förordningar.
	Uttjänt produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

TEKNISKA DATA

Batteri	3 x 1,5 V AA
Effekt	120 x 0,06 W
Antal LED	120 st
Kapslingsklass	IP44

HANDHAVANDE

BELYSNINGSLÄGEN

- Tryck på strömbrytarknappen för att starta timerfunktionen (automatisk växling 6 h till/18 h från).
- Det finns 13 olika belysningslägen. Välj önskat läge genom att trycka på strömbrytaren:

Antal tryck	Belysningsläge
1	♪ Kombination
2	♪ Växlande funktion vänster/båda/höger
3	♪ Samtidig (dubbelsidig) funktion
4	♪ Alternerande funktion
5	Kombination
6	Vågor
7	Sekventiell
8	Långsam glöd, "slo-glo"
9	Rinnande ljus/blixtar
10	Långsam nedtoning
11	Blinkning/blixtar
12	Fast sken
13	Släckt

1. ♪ Kombinationsfunktion med ljudstyrd växling: läge 2 --> läge 3 --> läge 4 med 10 sekunders hålltid i varje läge. Om inga ljudimpulser ges, lyser produkten med dämpat sken och växlar långsamt.
2. ♪ Växlande ljudstyrd funktion vänster/båda/höger: "dansande" sken på vänster sida i 1,5 sekunder --> "dansande" sken på båda sidorna i 1,5 sekunder --> "dansande" sken på vänster sida i 1,5 sekunder. Om inga ljudimpulser ges, lyser produkten med dämpat sken och växlar långsamt.
3. ♪ Samtidig (2-sidig) ljudstyrd funktion: "dansande" sken på båda sidorna i takt med musiken. Om inga ljudimpulser ges, lyser produkten med dämpat sken och växlar långsamt.
4. ♪ Alternerande ljudstyrd funktion: "dansande" sken på vänster sida för ett taktslag och på höger sida för nästa taktslag. Om inga ljudimpulser ges, lyser produkten med dämpat sken och växlar långsamt.
5. Kombination (utan ljudstyrning)
6. Vågor (utan ljudstyrning)
7. Sekventiell (utan ljudstyrning)
8. Långsam glöd, "slo-glo" (utan ljudstyrning)
9. Rinnande ljus/blixtar (utan ljudstyrning)
10. Långsam nedtoning (utan ljudstyrning)
11. Blinkning/blixtar (utan ljudstyrning)
12. Fast sken (utan ljudstyrning)
13. Släckt (utan ljudstyrning)

SIKKERHETSANVISNINGER

- Til innen- og utendørs bruk.
- Kun beregnet for batteridrift.
- Bruk bare batterier av samme type.
Ved bytte skal alle batteriene byttes samtidig.
- Ta ut batteriene hvis produktet ikke skal brukes på en stund.
- Produktet må ikke brukes som generell belysning.
- Produktet må ikke brukes av eller i nærheten av barn.
- Oppbevares utilgjengelig for barn.
- Lyskildene kan ikke skiftes ut.
- Strømkabelen kan ikke skiftes ut.
Hvis ledningen er skadet, må hele produktet kasseres.

SYMBOLER

	Les bruksanvisningen.
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiver/ forskrifter.
	Kasserte produkter skal gjenvinnes etter gjeldende forskrifter.

TEKNISKE DATA

Batteri	3 x 1,5 V AA
Effekt	120 x 0,06 W
Antall LED	120 stk.
Kapslingsklasse	IP44

BRUK

BELYSNINGSINNSTILLINGER

- Trykk på strømbryterknappen for å starte tidsurfunksjonen (automatisk bytte 6 t til/18 t fra).
- Det finnes 13 ulike belysningsinnstillinger. Velg ønsket innstilling ved å trykke på strømbryteren:

Antall trykk	Belysningsmodus
1	♪ Kombinasjon
2	♪ Vekslede funksjon venstre/begge/høyre
3	♪ Samtidig (dobbeltsidig) funksjon
4	♪ Alternerende funksjon
5	Kombinasjon
6	Bølger
7	Sekvens
8	Langsom glød, «slo-glo»
9	Rennende lys/lyn
10	Langsom nedtoning
11	Blinking/lyn
12	Kontinuerlig lys
13	Slukket

1. ♪ Kombinasjonsfunksjon med lydstyrt veksling: modus 2 --> modus 3 --> modus 4 med 10 sekunder i hver modus. Hvis det ikke gis noen lydimpulser, lyser produktet med dempet lys og veksler langsomt.
2. ♪ Vekslende lydstyrt funksjon venstre/begge/høyre:
«dansende» lys på venstre side i 1,5 sekunder -->
«dansende» lys på begge sidene i 1,5 sekunder -->
«dansende» lys på venstre side i 1,5 sekunder. Hvis det ikke gis noen lydimpulser, lyser produktet med dempet lys og veksler langsomt.
3. ♪ Samtidig (2-sidig) lydstyrt funksjon: «dansende» lys på begge sidene i takt med musikken. Hvis det ikke gis noen lydimpulser, lyser produktet med dempet lys og veksler langsomt.
4. ♪ Alternerende lydstyrt funksjon: «dansende» lys på venstre side for et taktslag og på høyre side for neste taktslag. Hvis det ikke gis noen lydimpulser, lyser produktet med dempet lys og veksler langsomt.
5. Kombinasjon (uten lydstyring)
6. Bølger (uten lydstyring)
7. Sekvens (uten lydstyring)
8. Langsom glød, «slo-glo» (uten lydstyring)
9. Rennende lys/lyn (uten lydstyring)
10. Langsom nedtoning (uten lydstyring)
11. Blinking/lyn (uten lydstyring)
12. Kontinuerlig lys (uten lydstyring)
13. Slukket (uten lydstyring)

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Do użytku wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.
- Wyłącznie zasilanie bateryjne.
- Używaj wyłącznie baterii tego samego typu. Wszystkie baterie należy wymieniać jednocześnie.
- Wyjmij baterie, jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Produkt nie jest przeznaczony do użytku jako oświetlenie główne.
- Produkt nie może być używany przez dzieci ani w ich otoczeniu.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Żarówki są niewymienne.
- Przewód nie jest wymienny. Jeżeli przewód zostanie uszkodzony, należy zutylizować cały produkt.

SYMBOLE

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami/rozporządzeniami.
	Zużyty produkt oddaj do utylizacji, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami.

DANE TECHNICZNE

Baterie	3 x 1,5 V AA
Moc	120 x 0,06 W
Liczba diod LED	120 szt.
Stopień ochrony obudowy	IP44

OBSŁUGA

TRYBY ŚWIECENIA

- Naciśnij przełącznik, aby włączyć funkcję wyłącznika czasowego (automatycznie przełączanie 6 h wł./18 h wył.).
- Dostępnych jest 13 trybów świecenia. Wybierz tryb świecenia, naciskając przełącznik:

Liczba naciśnięć	Tryb oświetlenia
1	♪ Tryb kombinowany
2	♪ Funkcja zmienna lewa/obie/prawa
3	♪ Funkcja jednoczesnego świecenia (obie strony)
4	♪ Funkcja świecenia na zmianę
5	Tryb kombinowany
6	Fale
7	Sekwencyjne światło
8	Powolne rozświetlanie, „slo-glo”
9	Światło napływające / błyski
10	Powolne ściemnianie
11	Miganie/błyski

12	Ciągłe światło
13	Zgaszone

1. ♪ Tryb kombinowany ze zmianą sterowaną dźwiękiem: tryb 2 --> tryb 3 --> tryb 4 z 10 sekundami zatrzymania w każdym trybie. Jeśli nie ma żadnych impulsów dźwiękowych, produkt świeci przygaszonym światłem, które powoli się zmienia.
2. ♪ Funkcja zmiany sterowana dźwiękiem lewa/obie/prawa: „tańczące” światło po lewej stronie przez 1,5 sekundy --> „tańczące” światło po obu stronach przez 1,5 sekundy --> „tańczące” światło po prawej stronie przez 1,5 sekundy. Jeśli nie ma żadnych impulsów dźwiękowych, produkt świeci przygaszonym światłem, które powoli się zmienia.
3. ♪ Funkcja obustronnego świecenia sterowana dźwiękiem: „tańczące” światło po obu stronach w takt do muzyki. Jeśli nie ma żadnych impulsów dźwiękowych, produkt świeci przygaszonym światłem, które powoli się zmienia.
4. ♪ Funkcja świecenia na zmianę sterowana dźwiękiem: „tańczące” światło po lewej stronie w momencie uderzenia dźwięku i po prawej stronie w momencie uderzenia dźwięku. Jeśli nie ma żadnych impulsów dźwiękowych, produkt świeci przygaszonym światłem, które powoli się zmienia.
5. Tryb kombinowany (bez sterowania dźwiękiem)
6. Fałe (bez sterowania dźwiękiem)
7. Tryb sekwencyjny (bez sterowania dźwiękiem)
8. Powolne rozświetlanie, „slo-glo” (bez sterowania dźwiękiem)

9. Światło napływające / błyski (bez sterowania dźwiękiem)
10. Powolne ściemnianie (bez sterowania dźwiękiem)
11. Miganie/błyski (bez sterowania dźwiękiem)
12. Światło stałe (bez sterowania dźwiękiem)
13. Zgaszone (bez sterowania dźwiękiem)

SAFETY INSTRUCTIONS

- Designed for indoor and outdoor use.
- Battery powered only.
- Only use the same type of batteries. Replace all the batteries at the same time.
- Remove the batteries if the product is not going to be used for some time.
- The product is not intended to be used as general lighting.
- The product is not intended to be used by, or near, children.
- Store out of the reach of children.
- The light sources are not replaceable.
- The power cord is not replaceable.
The complete product must be discarded if the power cord is damaged.

SYMBOLS

	Read the instructions.
	Approved in accordance with the relevant directives.
	Recycle end-of-life product in accordance with local regulations.

TECHNICAL DATA

Battery	3 x 1.5 V AA
Output	120 x 0.06 W
No. of LEDs	120 pcs.
Protection rating	IP44

USE

LIGHT MODE

- Press the switch button to start the timer function (automatic switching off from 6 h to 18 h).
- There are 13 different light modes. Select the required mode by pressing the switch:

Number of times	Light mode
1	♪ Combination
2	♪ Alternating function left/both/right
3	♪ Simultaneous (double-sided) function
4	♪ Alternating function
5	Combination
6	Waves
7	Sequential
8	Slo-glo
9	Running light/flashes
10	Slow fading

11	Twinkling/flashes
12	Constant
13	Off

1. 🎵 Combination function with audio controlled switching:
mode 2 --> mode 3 --> mode 4 with 10 seconds hold in each mode. The product shines with subdued light and alternates slowly if no audio signals are given.
2. 🎵 Alternating audio controlled function left/both/right:
"dancing" flicker on left side for 1.5 seconds --> "dancing" flicker on both sides for 1.5 seconds --> "dancing" flicker on left side for 1.5 seconds. The product shines with subdued light and alternates slowly if no audio signals are given.
3. 🎵 Simultaneous (2-sided) audio controlled function:
"dancing" flicker on both sides in time with the music.
The product shines with subdued light and alternates slowly if no audio signals are given.
4. 🎵 Alternating audio controlled function: "dancing" flicker on left side for a beat and on the right side for the next beat.
The product shines with subdued light and alternates slowly if no audio signals are given.
5. Combination (without audio control)
6. Waves (without audio control)
7. Sequential (without audio control)

8. Slo-glo (without audio control)
9. Running light/flashs (without audio control)
10. Slow fading (without audio control)
11. Twinkling/flashs (without audio control)
12. Constant (without audio control)
13. Off (without audio control)

SICHERHEITSHINWEISE

- Für Innen- und Außenbereiche.
- Ausschließlich für den Betrieb mit Batterie vorgesehen.
- Nur Batterien desselben Typs verwenden. Bei einem Wechsel sind sämtliche Batterien gleichzeitig auszutauschen.
- Die Batterien herausnehmen, wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird.
- Das Produkt ist nicht für die allgemeine Beleuchtung bestimmt.
- Das Produkt ist nicht für die Verwendung durch Kinder bzw. die Verwendung in deren Nähe bestimmt.
- Für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Die Leuchtmittel können nicht ausgetauscht werden.
- Das Stromkabel kann nicht ausgetauscht werden. Ist das Kabel beschädigt, muss das gesamte Produkt entsorgt werden.

SYMBOLE

	Die Bedienungsanleitung lesen.
	Zulassung gemäß den geltenden Richtlinien/Verordnungen.
	Das Altprodukt ist gemäß den geltenden Bestimmungen dem Recycling zuzuführen.

TECHNISCHE DATEN

Batterie	3 x 1,5 V AA
Leistung	120 x 0,06 W
Anzahl LEDs	120 Stk.
Schutzart	IP44

BEDIENUNG

BELEUCHTUNGSMODI

- Zum Einschalten der Timer-Funktion die Einschalttaste betätigen (automatischer Wechsel zwischen 6 Std. ein/18 Std. aus).
- Es gibt 13 verschiedene Beleuchtungsmodi. Den gewünschten Modus auswählen, indem die Einschalttaste gedrückt wird:

Anzahl der Betätigungen	Beleuchtungsmodus
1	♪ Kombination
2	♪ Wechselnde Funktion links/beide/rechts
3	♪ Gleichzeitige (doppelseitige) Funktion
4	♪ Alternierende Funktion
5	Kombination
6	Wellen
7	Aufeinander folgend
8	Langsam glühend, „slo-glo“
9	Fließendes Licht/Blitze
10	Langsames Verblässen
11	Blinken/Blitze
12	Dauerlicht
13	Aus

1. ♪ Kombinationsfunktion mit tongesteuertem Wechsel: Modus 2 --> Modus 3 --> Modus 4 mit 10 Sekunden Haltezeit in jedem Modus. Werden keine Tonimpulse gegeben, leuchtet das Produkt mit einem schwachen Licht und wechselt langsam.
2. ♪ Wechselnde tongesteuerte Funktion links/beide/rechts: „tanzendes“ Leuchten links für 1,5 Sekunden --> „tanzendes“ Leuchten beidseitig für 1,5 Sekunden --> „tanzendes“ Leuchten rechts für 1,5 Sekunden. Werden keine Tonimpulse gegeben, leuchtet das Produkt mit einem schwachen Licht und wechselt langsam.
3. ♪ Gleichzeitige (zweiseitige) tongesteuerte Funktion: „tanzendes“ Leuchten auf beiden Seiten im Takt der Musik. Werden keine Tonimpulse gegeben, leuchtet das Produkt mit einem schwachen Licht und wechselt langsam.
4. ♪ Alternierende tongesteuerte Funktion: „tanzendes“ Leuchten links in einem Takt und danach rechts im nächsten Takt. Werden keine Tonimpulse gegeben, leuchtet das Produkt mit einem schwachen Licht und wechselt langsam.
5. Kombination (ohne Tonsteuerung)
6. Wellen (ohne Tonsteuerung)
7. Aufeinander folgend (ohne Tonsteuerung)
8. Langsam glühend, „slo-glo“ (ohne Tonsteuerung)
9. Fließendes Licht/Blitze (ohne Tonsteuerung)
10. Langsames Verblässen (ohne Tonsteuerung)
11. Blinken/Blitze (ohne Tonsteuerung)
12. Dauerlicht (ohne Tonsteuerung)
13. Aus (ohne Tonsteuerung)

TURVALLISUUSOHJEET

- Tarkoitettu sisä- ja ulkokäyttöön.
- Vain paristokäyttöön.
- Käytä vain samantyyppisiä paristoja. Vaihdettaessa kaikki paristot on vaihdettava samanaikaisesti.
- Poista paristot, jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan.
- Tuotetta ei ole tarkoitettu yleisvalaistukseen.
- Tuotetta ei ole tarkoitettu lasten käyttöön eikä lasten läheisyydessä.
- Säilytettävä lasten ulottumattomissa.
- Valonlähteitä ei voi vaihtaa.
- Johto ei ole vaihdettavissa. Jos johto on vaurioitunut, koko tuote on hävitettävä.

SYMBOLIT

	Lue käyttöohje.
	Hyväksytty voimassa olevien direktiivien/säädösten mukaisesti.
	Käytetty tuote on kierrätettävä voimassa olevien määräysten mukaisesti.

TEKNISET TIEDOT

Paristo	3 x 1,5 V AA
Teho	120 x 0,06 W
LEDien lukumäärä	120 kpl
Kotelointiluokka	IP44

KÄYTTÖ

VALAISTUSTILAT

- Käynnistä ajastintoiminto painamalla virtapainiketta (automaattinen kytkentä 6 h päälle/18 h pois päältä).
- Valittavana on 13 erilaista valaistustilaa. Valitse haluttu tila painamalla kytkintä:

Painallusten määrä	Valaistustila
1	♪ Yhdistelmä
2	♪ Vaihtava toiminto vasen/ molemmat/oikea
3	♪ Samanaikainen (kaksipuolinen) toiminto
4	♪ Vuorotteleva toiminto
5	Yhdistelmä
6	Aallot
7	Peräkkäin
8	Hidas hehku, "slo-glo"
9	Valuva valo/salamat
10	Hidas hiipuminen
11	Vilkkuva/salamat
12	Kiinteä valo
13	Pois

1. ♪ Yhdistelmätoiminto ääniohjatulla vaihdolla: tila 2 --> tila 3 --> tila 4 10 sekunnin pitoajalla kussakin tilassa. Jos äänipulsseja ei anneta, tuotteessa palaa himmeä valo ja se vaihtaa hitaasti.
2. ♪ Vuorotteleva ääniohjattu toiminto vasen/ molemmat/ oikea: "Tanssiva" valo vasemmalla puolella 1,5 sekuntia --> "tanssiva" valo molemmilla puolilla 1,5 sekuntia --> "tanssiva" valo vasemmalla puolella 1,5 sekuntia. Jos äänipulsseja ei anneta, tuotteessa palaa himmeä valo ja se vaihtaa hitaasti.
3. ♪ Samanaikainen (2-puolinen) ääniohjattu toiminto: "tanssivat" valot molemmilla puolilla musiikin tahdissa. Jos äänipulsseja ei anneta, tuotteessa palaa himmeä valo ja se vaihtaa hitaasti.
4. ♪ Vuorotteleva ääniohjattu toiminto: "tanssivat" valot vasemmalla puolella yhden tahdin ajan ja oikealla puolella seuraavan tahdin ajan. Jos äänipulsseja ei anneta, tuotteessa palaa himmeä valo ja se vaihtaa hitaasti.
5. Yhdistelmä (ilman ääniohjausta)
6. Aallot (ilman äänenohjausta)
7. Peräkkäin (ilman ääniohjausta)
8. Hidas hehku, "slo-glo" (ilman ääniohjausta)
9. Valuva valot/salamat (ilman ääniohjausta)
10. Hidas häivytytys (ilman ääniohjausta)
11. Vilku/salamat (ilman ääniohjausta)
12. Kiinteä (ilman ääniohjausta)
13. Pois (ilman ääniohjausta)

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Conçu pour un usage intérieur et extérieur.
- Uniquement destiné à un fonctionnement sur piles.
- Utilisez toujours des piles du même type. Remplacez toujours toutes les piles en même temps.
- Retirez les piles si le produit n'est pas utilisé pendant un certain temps.
- Le produit n'est pas destiné à un usage d'éclairage général.
- Le produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants.
- Tenir hors de portée des enfants.
- Les ampoules ne sont pas remplaçables.
- Le câble n'est pas remplaçable. Si le câble est endommagé, tout le produit doit être mis au rebut.

PICTOGRAMMES

	Lisez le mode d'emploi.
	Homologué selon les directives/règlements en vigueur.
	Le produit usagé doit être recyclé conformément aux dispositions en vigueur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Pile	3 x 1,5 V AA
Puissance	120 x 0,06 W
Nombre de LED	120
Indice de protection	IP44

UTILISATION

MODES D'ÉCLAIRAGE

- Appuyez sur l'interrupteur pour activer la fonction de minuterie (alternance automatique : 6 h allumé/18 h éteint).
- Il existe 13 modes d'éclairage différents. Sélectionnez le mode désiré en appuyant sur l'interrupteur :

Nombre de pressions	Mode d'éclairage
1	♪ Combinaison
2	♪ Alternance gauche/deux côtés/droite
3	♪ Fonction simultanée (deux côtés)
4	♪ Fonction alternance
5	Combinaison
6	Vagues
7	Séquentiel
8	Lumière lente
9	Lumière constante/éclairs
10	Extinction progressive
11	Clignotement/éclairs
12	Lumière continue
13	Éteint

1. ♪ Combinaison d'alternance avec commande sonore : mode 2 --> mode 3 --> mode 4, avec 10 secondes de durée pour chaque mode. En l'absence de signal audio, le produit émet une lueur tamisée et alterne lentement.
2. ♪ Fonction alternance avec commande sonore gauche/deux côtés/droite : lueur « dansante » du côté gauche pendant 1,5 seconde --> lueur « dansante » des deux côtés pendant 1,5 seconde --> lueur « dansante » du côté droit pendant 1,5 seconde. En l'absence de signal audio, le produit émet une lueur tamisée et alterne lentement.
3. ♪ Fonction simultanée (deux côtés) avec commande sonore : lueur « dansante » des deux côtés en rythme avec la musique. En l'absence de signal audio, le produit émet une lueur tamisée et alterne lentement.
4. ♪ Alternance avec commande sonore : lueur « dansante » du côté gauche pendant une mesure, puis du côté droit lors de la mesure suivante. En l'absence de signal audio, le produit émet une lueur tamisée et alterne lentement.
5. Combinaison (sans commande sonore)
6. Vagues (sans commande sonore)
7. Séquentiel (sans commande sonore)
8. Lumière lente (sans commande sonore)
9. Lumière constante/clignotement (sans commande sonore)
10. Extinction progressive (sans commande sonore)
11. Clignotement/éclairs (sans commande sonore)
12. Lumière continue (sans commande sonore)
13. Éteint (sans commande sonore)

VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

- Bedoeld voor gebruik binnen en buiten.
- Uitsluitend bestemd voor gebruik met batterijen.
- Gebruik alleen batterijen van hetzelfde type. Bij vervanging moeten alle batterijen tegelijk worden vervangen.
- Haal de batterijen uit het product als het langere tijd niet gebruikt gaat worden.
- Het product is niet bedoeld voor algemene verlichting.
- Het product is niet bedoeld voor gebruik door of in de buurt van kinderen.
- Buiten bereik van kinderen bewaren.
- De lichtbronnen kunnen niet worden vervangen.
- Het snoer kan niet worden vervangen. Als het snoer beschadigd raakt, moet het hele product worden weggegooid.

SYMBOLEN

	Lees de gebruiksaanwijzing.
	Goedgekeurd volgens de geldende richtlijnen/verordeningen.
	Afgedankte producten moeten worden gerecycled volgens de geldende voorschriften.

TECHNISCHE GEGEVENS

Batterij/accu	3 x 1,5 V AA
Vermogen	120 x 0,06 W
Aantal leds	120 stuks
Beschermingsklasse	IP44

AANWENDING

VERLICHTINGSSTANDEN

- Druk op de aan/uit-knop om de timerfunctie te starten (automatisch 6 uur aan/18 uur uit).
- Er zijn 13 verschillende verlichtingsstanden. Selecteer de gewenste stand door op de schakelaar te drukken:

Aantal keren drukken	Verlichtingsmodus
1	♪ Combinatie
2	♪ Wisselende functie links/beide/rechts
3	♪ Gelijktijdige (dubbelzijdige) functie
4	♪ Wisselfunctie
5	Combinatie
6	Golven
7	Sequentieel
8	Langzame gloed, "slo-glo"
9	Lopend licht/flitsen
10	Langzaam dimmen
11	Knipperen/flitsen
12	Continu aan
13	Uit

1. ♪ Combinatiefunctie met geluidsgestuurd overschakelen: stand 2 --> stand 3 --> stand 4 met 10 seconden wachttijd in elke stand. Als er geen geluidspulsen zijn, zal het product zachtjes branden en schakelt het langzaam over.
2. ♪ Wisselende geluidsgestuurde functie links/beide/rechts: "dansend" licht aan de linkerkant gedurende 1,5 seconde --> "dansend" licht aan beide kanten gedurende 1,5 seconde --> "dansend" licht aan de linkerkant gedurende 1,5 seconde. Als er geen geluidspulsen zijn, zal het product zachtjes branden en schakelt het langzaam over.
3. ♪ Gelijktijdige (tweezijdige) geluidsgestuurde functie: "dansend" licht aan beide kanten in het ritme van de muziek. Als er geen geluidspulsen zijn, zal het product zachtjes branden en schakelt het langzaam over.
4. ♪ Geluidsgestuurde wisselfunctie: "dansend" licht aan de linkerkant voor een beat en aan de rechterkant voor de volgende beat. Als er geen geluidspulsen zijn, zal het product zachtjes branden en schakelt het langzaam over.
5. Combinatie (niet geluidsgestuurd)
6. Golven (niet geluidsgestuurd)
7. Sequentieel (niet geluidsgestuurd)
8. Langzame gloed, "slo-glo" (niet geluidsgestuurd)
9. Lopend licht/flitsen (niet geluidsgestuurd)
10. Langzaam dimmen (niet geluidsgestuurd)
11. Knipperen/flitsen (niet geluidsgestuurd)
12. Continu aan (niet geluidsgestuurd)
13. Uit (niet geluidsgestuurd)